

 **PENELOPE**
DORME HOTEL
COLLECTION

 **PENELOPE**
DORME HOTEL
COLLECTION



Premium otellerin ayrıcalıklı dünyası için...

Exclusive world of premium hotels...



Uyku tekstilinde bir dünya markası...

Maya Tekstil, 1993 senesinde uyku ürünleri üretmek üzere kurulmuş bir firmadır. 250 m² bir atölyede sadece kaz tüyü yastık ve yorgan dolumu ile başlayan yolculuğumuz, bugün Sakarya Akyazı'da 200 dönüm arazide 52.000 m² alana kurulu son teknoloji fabrikamızda devam etmektedir.

Sağlıklı ve kaliteli bir uyku, sağlıklı hayatın omurgası ve

herkesin sahip olması gereken bir yaşam kaynağıdır. Bu bilinç ile işimizin odağı olan kaliteli ve sağlıklı uyku kültürünü, topluma kazandırmak için tasarlıyor ve üretiyoruz.

Çeyrek asırı aşan tecrübemiz ile ürettiğimiz sağlıklı uyku ürünlerini, elliden fazla ülkeye dünyanın en gelişmiş teknolojisinde sunuyoruz.

Türkiye'de ilklerin öncü markası

Türkiye'de uyku tekstili ürünleri sektörünü oluştururken öncülük ettiğimiz ilklerimiz ve başarılarımız ile gurur duyuyoruz.

- İlk kaz tüyü yastık ve yorgan üreticisiyiz
- İlk markalı yastık ve yorgan üreticisiyiz
- Perakende sektörünün ilk yastık ve yorgan mağazasına sahibiz
- Kaz tüyü yastık ve yorgan denilince akla gelen ilk markayız
- EDFA (Avrupa Tüy Birliği'ne) üyeliği olan tek Türk firmasıyız
- Türk tüketicisini kaz tüyü konforu ile tanıştıran Maya Tekstil, bu özel dolgu maddesine dair uluslararası platformda söz sahibi olan ilk ve tek Türk firmasıdır.
- Çok çeşitli dolgu malzemeleri ile üretim yapabilen en zengin makina parkuruna sahip ilk kuruluşuz



A world brand in sleep textile

Maya Tekstil was established in 1993 to produce healthy sleeping products. Our journey started with 250 sqm workshop producing only down pillows and quilts and today we operate on a 52,000 sqm high-tech factory in 200 acres of land, in Akyazı Sakarya.

A healthy and quality sleep is the source of healthy life that everyone should have. We offer sleep products that we produce with our experience exceeding a quarter of a century in more than fifty countries in the most advanced technology in the world.

The leading brand in Turkey

We proud with our leadership in creating success of in Turkey's sleep textiles sector:

- First manufacturer of down & feather pillows and quilts in Turkey
- First branded pillow and quilt manufacturer in Turkey
- First pillow and quilt store of the retail industry in Turkey
- Best known down & feather brand in Turkey
- Only member of EDFA (European Down & Feather Association) from Turkey
- Unique Turkish Company with an international expertise is down & feather processing
- First company with the richest machine park that can produce with a wide range of filling materials

3.600.000

AEDET/YIL YASTIK ÜRETİMİ
UNITS / YEAR PILLOW PRODUCTION



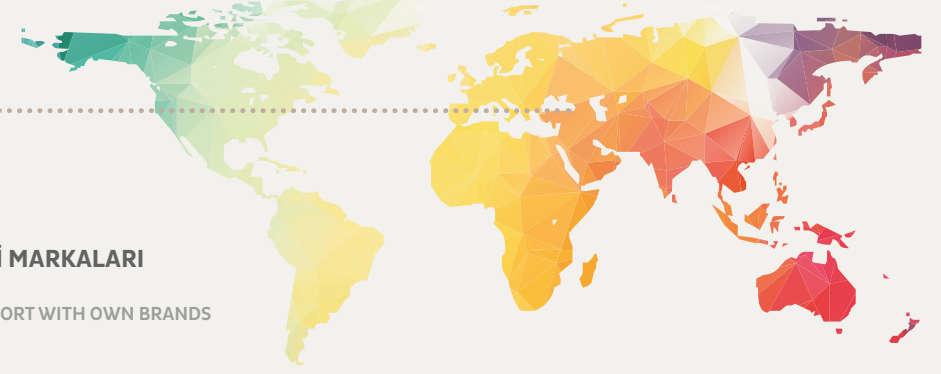
2.500.000

AEDET/YIL YORGAN ÜRETİMİ
UNITS / YEAR QUILT PRODUCTION



50+

ÜLKEYE KENDİ MARKALARI
İLE İHRACAT
COUNTRIES TO EXPORT WITH OWN BRANDS



52.000m²

YÜKSEK TEKNOLOJİLİ ÜRETİM TESİSİ
HIGH TECHNOLOGY PRODUCTION FACILITY



350+

STANDART
KOLEKSİYON ÜRÜNÜ
STANDART COLLECTION
PRODUCTS



120+

'DEN FAZLA STANDART
KUMAŞ ÇEŞİDİ STOĞU
FABRIC TYPES ALWAYS ON STOCK

600+

FARKLI MÜŞTERİLERE YAPILAN
FARKLI ÜRÜN REÇETESİ
DIFFERENT PRODUCT RECEIPTS FOR
DIFFERENT COMPANIES



100+

TÜRKİYE ÇAPINDA OTHELLO BAYİ AĞI
DEALERS OF OTHELLO ON NATIONWIDE

20+

FARKLI DOLGU
MALZEMESİNİ
TEK TEK YA DA BİRLİKTE
İŞLEYEBİLME YETİSİ
OF FILLING MATERIALS TO BE
PROCESSED INDIVIDUALLY OR
TOGETHER



1000+

KM/YIL KUMAŞ TÜKETİMİ
KM/YEAR FABRIC CONSUMPTION



TÜRKİYE'NİN TEK KAZ
TÜYÜ İŞLEME TESİSİ
MAYOCA'DA
THE ONE AND ONLY DOWN
AND FEATHER PROCESSING
PLANT OF TURKEY: MAYOCA

800

TON/YIL
KAZ TÜYÜ YIKAMA
KAPASİTESİ
TONS / YEAR DOWN
WASHING CAPACITY



9

PENELOPE BEDROOM
A+ AVM MAĞAZASI
PENELOPE BEDROOM STORES
IN A+ SHOPPING MALLS



LONDRA'DA MAĞAZA
SHOWROOM / STORE IN

UK



Kaz tüyü uzmanlığımız: MAYOCA

Türkiye'de ilk defa kaz tüyü yastık ve yorgan üretimine başlayarak, doğal ve sağlıklı uyku ürünleri üreten Maya Tekstil; Türkiye'de tek, dünyada sınırlı sayıda bulunan, Avrupa standartlarına sahip Kaz Tüyü İşleme Tesisi Mayoca'yı 2007 yılında İtalyan ortaklığı ile kurarak kaz tüylerinin yıkama, kurutma ve ayırıştırma sürecine de hâkim oldu.

Ham halde Avrupa'dan satın alınan tüyler, Mayoca Kaz Tüyü İşleme Tesisi'nde uzman ekipler tarafından işleniyor, özenle temizleniyor ve ayırıştırılıyor.

MAYOCA Kaz Tüyü İşleme Kapasitesi

Maya Tekstil'in kaz tüyü işleme tesisi Mayoca'nın; gün geçtikçe artan kaz tüyü yastık ve yorgan üretiminin birinci sınıf kalitede tüy ihtiyacını karşılayabilmek adına, makine yatırımları ile yıllık tüy yıkama ve ayırıştırma kapasitesi artırıldı. Mayoca'nın yıllık yıkama kapasitesi 800 TON'dur.

İthal edilen kaz tüylerinin son ürüne dönüşürken geçtiği aşamalar:

İthal edilen kaz tüyleri Mayoca Kaz Tüyü İşleme Tesisi'nde; toz alma, yıkama, kurutma, ayırıştırma, kalite kontrol, paketlenme ve sevkiyat aşamalarından geçiyor.



- 1 Toz alma işlemi ile tozlardan arınıyor.
- 2 30°C-40°C suda özel kaz tüyü şampuanı ile yıkanıyor.
- 3 70°C ile 90°C'lik ısıda kurutularak hijyeni sağlanıyor.
- 4 Tekrar tozu emilerek son dezenfeksiyonu yapılıyor.
- 5 Gıdık tüyü ve sırt tüyü oranlarına göre ayırıştırılıyor.
- 6 Kalite kontrol yapıldıktan sonra paketlenip sevkiyatı yapılıyor.

Down expertise: MAYOCA

Maya Tekstil manufactures natural and healthy products including the first manufacturer of down & feather pillows and quilts in Turkey. The Company founded Mayoca in 2007 with Italian partners.

The plant is a high-quality down & feather processing plant. The Company now dominates

the business of down & feather washing, drying and separating in the country.

Raw feather is imported from Europe and carefully processed, cleaned and separated by expert teams at Mayoca Feather Processing Plant.

MAYOCA Processing Capacity

We invested in machinery to increase the feather washing and separating capacity of Mayoca, Maya Tekstil's down & feather processing plant, to meet the increasing first class down requirement of pillow and quilt manufacturing business. Mayoca's annual washing capacity reached 800 TONS.

The stages from feather imports to final product:

The imported feathers are processed at Mayoca Feather Processing Plant through dust suction, washing, drying, separating, quality control, packaging and delivery.



- 1 The dust is removed through dust suction.
- 2 They are washed at 30°C-40°C with a special feather shampoo.
- 3 Hygiene is ensured by drying at 70°C to 90°C.
- 4 They are disinfected with a second dust suction process.
- 5 Down & feathers are separated.
- 6 After quality control, the products are packaged and delivered.

Hayvan haklarına saygılı üretim

Maya Tekstil, kaz tüyü dolgu konusunda dünya piyasasını takip etmek ve hayvan haklarına saygılı tüy tedarikini sağlamak amacıyla EDFA ve IDFB üyelikleri olan tek Türk firmasıdır.

EDFA ve IDFB 'ye üye olarak aynı zamanda ürünlerinde kullanmak için tedarik edeceği tüyleri ne şartlarda alacağı ve kullanacağı ile ilgili bazı ön koşulları da kabul eden bir sözleşme imzalamıştır.

2010 yılında, EDFA üyesi şirketler tedarik ettikleri tüylerin kaynaklarını belgeleme ve takip etme konusunda bir davranış kodu belgesi imzalamışlardır. Bu davranış koduna göre EDFA üyesi kuruluşlar asla acı ve ızdıraba dayalı elle yolum sureti ile elde edilen kaz tüylerini kullanmamaktadır.

“ Hayvan Haklarına duyduğumuz saygı ve sosyal sorumluluk bilincimiz ile EDFA ve IDFB'nin Türkiye'deki tek üyesi olan şirketimiz, acı ve ızdıraba dayalı elle yolum sureti ile elde edilen kaz tüylerini kullanmamaktadır.

Besi amaçlı yetiştiricilik yapan, gıda sektörüne hizmet veren kaz çiftliklerinde yan ürün olarak elde edilen tüyler ile üretim yapılır.”



Respecting animal rights

Maya Tekstil is the only Turkish company that has EDFA and IDFB memberships in order to follow the world market in down filling and to ensure down supply respecting animal rights.

As a member of the EDFA and IDFB, it has also signed a contract that accepts certain preconditions regarding the conditions under which it will receive and use the feathers to be used for its products.

In 2010, EDFA member companies signed a code of conduct to document and track the sources of the feathers they supplied. According to this code of conduct, EDFA member organizations never use feathers obtained by hand-based pain and anguish.

“ Our respect and social responsibility for animal rights, our company which is the only member of EDFA and IDFB in Turkey, does not use down and feather obtained by manual handling based on pain and suffering.

Down and feather used in our products are obtained as a by-product from farms serving the food sector, which are farmed for breeding.”



Penelope Dorme, özel uyku ürünleri ile otelinizde "exclusive" uyku konforunu sunar

Penelope Dorme provides exclusive sleep comfort for your hotel with custom sleep products

Oteller, misafirlerin kısıtlı zaman içerisinde uykuyla ilgili beklentisinin en üst düzeyde olduğu noktalardır. Bir otelin kalitesi hizmeti ve dekorasyonu kadar misafirlerin yatağa girdiklerinde hissettikleri rahatlık ve uyku kalitesi ile de ölçülür.

Penelope Dorme, uyku ürünleri üretiminde çeyrek asrı aşan tecrübesi ile otel sektöründe yurtiçi ve dışı otellere ihtiyaca göre geliştirdiği özelliklerde yastık, yorgan, alez ve ped üreterek hizmet vermektedir. Zincir ve butik her otelin ihtiyaçlarına göre her müşteri için farklı ürünler tasarlamakta istenilen özellik ve adetlerde üretebilmektedir.

Konusunda deneyimli ve sektör tecrübesi olan satış yöneticilerimiz görüşmelerinde malzeme kartelaları ve ürün maketleri ile özel ürün reçeteleri geliştirebilmektedir.

Sonrasında yastık, yorgan, uyku pedi, yastık alezi ve yatak alezlerini istenilen ölçü, dolgu, kumaş, dikim, kapitone desen, biye ve etiket ile size özel tasarlayıp üretmek için hizmetinizdeyiz.

Bunun yanında portföyümüzde tecrübelerimiz ile edindiğimiz ve çok talep edilen ürün çeşitlerinden oluşturduğumuz bir Penelope Dorme koleksiyonumuz da daha kolay alım yapmak isteyenler için mevcuttur.

Guests have the highest expectations in terms of sleep quality within a limited time period they spend at the hotels. The quality of a hotel is not measured only the service or decoration but most importantly by the quality of the sleep guests experience when they get into the bed.

Penelope Dorme has been serving hospitality business for 25 years now by manufacturing customized pillows, quilts, pads and protectors for many hotels in Turkey and abroad. We can design different products according to the needs of every type of hotel including chain and boutique.

Our sales team, who are experienced in their fields and in the sector, are able to develop special product recipes in a meeting with their material samples and product models they bring with them.

Afterwards we are able to produce pillows, quilts, sleeping pads, pillow protectors and mattress protectors in desired size, filling, fabric, sewing, quilting patterns, piping and labels.

In addition to this, we also have a Penelope Dorme collection, gathered together with our previous experience of best selected items to facilitate the product selection of those want to purchase more easily.

Sadece saf ve gerçek olan iyi hissettirir...

Only pure & real bring you a sense...

HAMMADDE SEÇİMİ

Otelinize özel yastık, yorgan, uyku pedi ve yatak alezi portföyünüzü satış danışmanlarımız ile çalışırken ürün reçetesini hammadde alternatiflerini görerek kendiniz oluşturabilirsiniz.

Yastık ve yorganlarımızda doğal, sentetik ve lisanslı bir çok dolgu maddesini tek başına ya da karıştırarak kullanabilmekteyiz.

RAW MATERIAL SELECTION

You can create your own custom pillow, quilt, sleeping pad and bedding portfolio while working with our sales consultants by looking at alternatives to the product recipe.

Either natural or technologic many filling materials can be used as sole or mixture since production is our main expertise.

DOLGU MALZEMELERİ / FILLING MATERIALS:

-  Gıdık tüyü / Down
-  Sırt tüyü / Feather
-  Doğal pamuk / Natural cotton
-  Woolmark yün / Woolmark wool
-  Bambu / Bamboo

-  Thermolite® 95°C
-  Thermolite® Clean
-  HCS: 7 dn, 3 dn, 0.9 dn, boncuk elyaf / fiberball

KUMAŞ SEÇİMİ

Firmamız uzman olduğumuz ürün gruplarında kullanılabilecek yerli ve ithal birçok farklı kumaş alternatifi ile müşteriye en uygun kumaşı beraber belirler.

Portföyümüzde sürekli olarak düz, jakarlı ve baskılı olmak üzere 35 çeşit kumaş bulunmaktadır.

- Düz pamuk kumaşlar
- Tüy geçirmez pamuk kumaşlar
- Jakarlı pamuk kumaşlar
- Organik pamuk kumaşlar
- Pamuk saten kumaş
- Aloe veralı mikro fiber kumaş
- Anti stress mikro fiber kumaş
- Pamuk-bambu kumaş
- Outlast® klima etkili kumaş
- Pamuk-polyester şeftali etkili kumaş
- Bambu desen baskılı kumaş
- Pamuk desen baskılı kumaş
- Yün Woolmark® baskılı kumaş

FABRIC SELECTION

Our company identifies the most suitable fabric for the customer along with many different local and imported fabric alternatives, to be used in the product groups we specialize in.

We continuously have approx. 35 varieties of fabric jacquard or plain-in our portfolio.

- Plain cotton fabric
- Down proof cotton fabric
- Jacquard cotton fabric
- Organic cotton fabric
- Cotton satin fabric
- Aloe Vera microfiber fabric
- Anti-stress microfiber fabric
- Cotton-bamboo fabric
- Outlast® climate controlled fabric
- Cotton-polyester peach skin fabric
- Bamboo pattern printed fabric
- Cotton pattern printed fabric
- Wool Woolmark® printed fabric

Doğru yastık, sağlıklı uykudur. Sağlıklı uyku ise keyifli bir sabah, huzurlu bir hayattır...

Correct Pillow means healthy sleep.
Healthy sleep is a joyful morning and a peaceful life...

Uyku kalitesinde en belirleyici unsur yatış şekline uygun, doğru yastıktır. Kişinin yatış şekline göre yastığın yapısı seçilirken, vücut özelliklerine göre de içeriği belirlenir.

The most important requirement for a quality sleep is choosing the right pillow, that suits your sleeping position while the components are chosen according to your body aspects.

Yatış biçimine göre yastık seçimi Choosing your pillow according to your sleeping position



YÜZÜSTÜ YATIŞ
STOMACH SLEEPER



ALÇAK YASTIK
LOW PILLOW

YUMUŞAK YASTIK
SOFT PILLOW

Yüzüstü yatıyorsanız;
başınızın ağırlığı yastığı
aşağıya çektiğinden
yumuşak bir yastık seçmeniz
gerekmektedir.

Laying on your stomach;
The weight of your head presses the
pillow down. So you should choose
a softer pillow.



SIRTÜSTÜ YATIŞ
BACK SLEEPER



ORTA YASTIK
MEDIUM PILLOW

ORTA SERT YASTIK
MEDIUM PILLOW

Sırtüstü yatıyorsanız;
omuzunuz ve başınız yumuşak
bir desteğe ihtiyaç duyar.
Bu nedenle orta sertlikte bir
yastık seçmeniz gerekir.

Laying flat;
Your head and shoulders will need a
soft support. So you should choose
a medium hard pillow.



YAN YATIŞ
SIDE SLEEPER



YÜKSEK YASTIK
HIGH PILLOW

SERT YASTIK
FIRM PILLOW

Yan yatıyorsanız;
yastığınız yumuşaksa ve doğru
desteği sağlamıyorsa, başınız
yastığın içine gömülecek ve
bu durum da ağrılara neden
olacaktır. Bu nedenle, başınıza
tam destek sağlayacak dolgu
oranı yüksek, sert ve esnek
yastıkları seçebilirsiniz.

Laying on your side;
If the pillow is soft and does not
provide proper support then your
head sinks in the pillow causing
pain. To fully support your head &
neck you should choose high,
hard and flexible pillows with
a high filling ratio.

YASTIK ÖLÇÜLERİ
50x70 standart ve siparişe özel ölçüler

PILLOW SIZES
50x70 standard and special sizes on demand

Pillow Menu

Right Pillow = Perfect Sleep



Uyku keyfinize özel yastık seçimi

Choosing your perfect pillow

Uyku kalitesinde en belirleyici unsur yatış şekline uygun, doğru yastıktır. Kişinin yatış şekline göre yastığın yapısı seçilirken, vücut özelliklerine göre de içeriği belirlenir.

You can make your guests to choose and sleep more comfortably with the pillow menu we will prepare with your chosen pillows. You can increase their satisfaction by selling these cushions to your guests later.

Yastık seçimi "mükemmel uyku" denkleminin en önemli değişkenidir. Misafirleriniz kendilerine özel yatış şekline göre bir yastık seçebilme özgürlüğüne sahip olabilmelidir.

Penelope Dorme'nin yastık koleksiyonundan seçeceğiniz ürünler ile size özel tasarlayacağımız "Yastık Menüsü" ile misafirlerinize sunduğunuz konforu taçlandırarak bir hizmet sunmuş ve algılanan kalitenizin artmasına katkı sağlamış olacaksınız.

The right pillow is the indispensable part of a perfect sleep. We offer you a range from the best pillow types.

We specially created "Pillow Menu" for your guest, they can choose a pillow according to their preference and their position during the sleep.

Doğru yorgan seçimi

Choose the Right Quilt

Yorgan seçimi kişinin vücut özellikleri, beklentiler ve uyunulan odanın iklimi ile ilintilidir. Vücut ısisına uygun seçilen yorgan ile uyku kalitesi de artar.

Penelope Dorme'de her yorganın, dolgu malzemesi ve yapısına göre ısıtma dereceleri farklıdır.

Uzman satış danışmanlarımız sizinle birebir görüşerek otelinize en uygun yorgan çeşitlerini belirlemede size yardımcı olacaklardır.

The selection of the right quilt is related to the person's body characteristics, expectations and the climate of the room that the person is sleeping in. Choosing the right quilts suitable to your body heat, will improve your sleep quality!

Penelope quilts have different heating rates according to filling materials and structures.

Our expert sales consultants can have one-on-one meetings with you in order to help you specify the most suitable quilt for your hotel.

Tercih ettiğiniz ısı derecesi – TOG değeri nedir ?

What is your preferred warmth – TOG rating?



TOG değeri, yorganın vücudunuzdan yayılan ısıyı ne oranda muhafaza edebileceğini gösteren birimdir.

Kaz tüyü yorgan tercihinde, yorganınızın gıcık ve sırt tüyü dolgu oranları belirleyicidir: Gıcık tüyü yumuşaklık, dolgunluk ve sıcaklık sağlarken, sırt tüyü esnekliği sayesinde gıcık tüyünün ezilmesini engeller.

TOG rating stands for Thermal Overall Grade which is a unit of measurement used for thermal insulation of quilt, describing thermal resistance level.

The ratio of down to feather is important for the selection: Down provides softness, puffness and warmth. Feather gives flexibility.

YORGAN ÖLÇÜLERİ

155x215, 195x215, 235x215 standart ve siparişe özel ölçüler

QUILT SIZES

155x215, 195x215, 235x215 standard and special sizes on demand

Down Line

Kaz tüyü, dünyada kullanılabilecek en doğal, sağlıklı, uzun ömürlü ve hafif dolgu malzemesidir. Sıcaklık değişimlerine karşı vücudu korur, ısı ve nem dengesi sağlar. Higroskopi özelliği sayesinde ortamdaki fazla nemi emer, kullanılmadığında geri bırakır. Her zaman sıcak ama kuru kalmanıza yardımcı olur. Gıdık tüyü; yumuşaklığı sağlar, hacmi artır, ısı tutma özelliğine sahiptir, Sırt tüyü ise; gıdık tüyünün ezilmesini önler, ürüne esneklik ve dayanıklılık sağlar.

Hayvan haklarına duyduğumuz saygı ve sosyal sorumluluk bilincimiz ile EDFA ve IDFB'nin Türkiye'deki tek üyesiyiz. Tüylerimiz sadece besi çiftliklerinde eti için yetiştirilen hayvanlardan tedarik edilmektedir.

Penelope Dorme Down Line serisi kaz tüyü dolgulu yastık, yorgan, yatak alezi ve pedleri ile otelinize ayrıcalıklı ve lüks uyku konforu katmak için bizi arayınız.

Down & feather are the most natural, healthy, long lasting and light filling materials that can be used in the world. It protects the body against temperature changes and provides heat and moisture balance. Due to its hygroscopic properties, it absorbs excess moisture and leaves it back when not in use. It always helps you stay warm but dry. Down plumage provides softness, increase volume and has excellent heat retention property where as feather prevents crush of down provides flexibility and durability to the product.

Our respect to animal rights and our social responsibility consciousness urged us to be the only member of EDFA and IDFB from Turkey . Our down & feathers are supplied only from animals fed for flesh on fattening farms.

Call us to add privileged and luxurious sleeping comfort to your hotel with Penelope Dorme Down Line series pillows, quilts, protectors and pads.

Uyku konforunda lüksü arayanlara özel...

Are you looking for luxury in sleeping comfort?

DOWN DORME

Kaz tüyü ürün seçerken dikkat edilmesi gereken noktalar

TOG DEĞERİ

Bir yorganın yalıtım gücünü ölçmek için kullanılan bir termal direnç birimidir.

TOG DEĞERİNİN ÖNEMİ

TOG değeri bir yorganın vücudunuzdan yayılan ısıyı ne oranda muhafaza edebildiği konusunda belirleyicidir. TOG değeri yüksek olan bir yorgan ısıyı daha iyi tutarak, daha sıcak bir uyku iklimi vaat eder.

TOG DEĞERLERİNİN KARŞILIĞI

4-6 TOG yaz aylarında kullanıma, 6-11 TOG ilkbahar ve sonbahar aylarında kullanıma, 11 TOG ve üstü ise kış aylarında kullanıma uygundur.

AVRUPA NORMLARI (EN-EUROPEAN NORMS)

Kaz tüyü ürünler için Avrupa Birliği'nin ilgili kurumları tarafından belirlenmiş numune alma, test, etiketleme ve içerik bilgilerini düzenleyen standartlardır.

KAZ TÜYÜ ÜRÜNLERDE ETİKETLEME STANDARTLARI (EN 12934)

EN 12934 standardı, tüyün içinde bulunan gıdık tüyü oranına göre etikete yazılacak değerleri ve tüyün temizliğine göre sınıflandırılmasını esas alır. Buna göre %90 gıdık tüyü etiketiyle satılan bir ürün, hasarlı tüyler ve kırıntılar ayrıştırıldıktan sonra en az %81 saf gıdık tüyü içermelidir.

CLASS I

Bir parti tüy, sırt ve gıdık tüyleri dışında birçok farklı parçacık (gıdık elyafı, gelişmemiş tüyler, kırıntılar, vb.) barındırmaktadır. EN 12934 standartlarına göre bu parçacıkların oranı %5'in altında ise tüy Class I olarak adlandırılabilir.

TEST STANDARTLARI

Kullanıma hazır tüylerin EN 1162 oksijen indeks numarası, EN 1163 yağ içeriği, EN 1164 karışıklık, EN 1884 mikrobiyolojik durum, EN 12130 dolum kuvveti (filling power) ve EN 12935 hijyen ve temizlik testlerinin yapılmış olması gerekmektedir. PENELOPE DORME'de kullanılan bütün tüyler bu testlerden geçerek temin edilir ve üretim hattına dahil edilir.

PENELOPE DORME ürünlerinde acı ve ızdıraba dayalı elle yolum sureti ile elde edilen kaz tüyü kati suretle kullanılmamaktadır. Tüylerimiz besi amaçlı yetiştiricilik yapan, gıda sektörüne hizmet veren kaz çiftliklerinde yan ürün olarak elde edilmektedir.

KAZ TÜYÜ NORMLARININ FAYDALARI

Bu normlar tüketiciyi ve haklarını korumak için belirlenmiştir. Belirlenen normlara uygun üretilen bir ürünü kullanan tüketici, aldığı ürünün hangi standartlarda üretildiğini bilir ve bundan emin olarak ürününü kullanabilir. Avrupa Tüy Birliği'nin (EDFA) Türkiye'deki tek üyesi Maya Tekstil, ürünlerini bu standartlara harfiyen uyarak üretir ve kullanıma sunar.

Points to consider while choosing down & feather filling products

TOG VALUE

It is a thermal resistance unit to measure the insulation power of the quilt.

IMPORTANCE OF TOG VALUE

TOG Value identifies the rate of how the quilt can maintain the heat of the body. A quilt with a high TOG value can keep the warmth better and provides a warmer sleeping condition.

EQUIVALENT OF TOG VALUES

4-6 TOG is ideal for summer use, while 6-11 TOG is suitable for spring and autumn. 11 TOG and above rated products are relevant for winter season.

EN-EUROPEAN NORMS

It is a standard that regulates sampling, testing, labeling and content information for down and feather filled products which are determined by related institutions of European Union.

LABELING STANDARDS OF DOWN & FEATHER PRODUCTS (EN12934)

EN12934 standards are based on the values written over the labels and hygiene according to the down percentage in the product. Product with a 90% down label should include at least 81% pure down after sorting out the damaged and crumbed feathers.

CLASS I

One batch of feather may contain different types of particles besides down and feather (down fiber, immature feather, crumbs etc.) EN12934 standards define the limits of these particles. Class I is the most strict point among these standards. If the rate of the particles besides down and feather is under 5%, the feather can be named as Class I.

TESTING STANDARDS

EN1162 (oxygen index number), EN1163 (oil and fat content), EN1164 (turbidity of an aqueous extract), EN1884 (microbiological state), EN12130 (filling power) and EN12935 (hygiene and cleaning tests) should be done for the ready-to-use down and feathers. All down and feather that are used in PENELOPE DORME collection pass through these tests and are added to the production line. PENELOPE DORME definitely does not use the down and feather which are obtained by live plucking with pain and agony. Down and feather are supplied as a subsidiary product from farms that serves to food sector.

BENEFITS OF DOWN NORMS

These norms are specified in order to protect the consumer rights. Consumer knows that the products are produced in accordance to specific norms. Maya Tekstil, which is the only European Down & Feather (EDFA) member in Turkey, produces and presents the products according to these standards.

Kaz tüyü ile artan uyku kalitesi...

GIDIK VE SIRT TÜYÜ

Isıyı en fazla koruyan doğal dolgu
Yapısı doğal ve esnek

HİGROSKOPİK

Nefes alan
Isı ve nem dengeleyici

EN HAFİF

Dünyanın en hafif doğal dolgu malzemesi

EN SAĞLIKLI

Hijyenik
Yıkanebilir
Bakteri barındırmaz, koku yapmaz

UZUN ÖMÜRLÜ

Özel tüy geçirmez, pamuklu kumaşlar
Yüksek kalite ve ustalık

EN KALİTELİ

Avrupa Tüy Birliği'nin (EDFA)
Türkiye'deki tek üyesi
EN12934 standartlarına uygun ürün üretimi

Maximize your sleep performance with down quality...

DOWN & FEATHER

Preserves heat better than any other filling material
Natural and flexible

HYGROSCOPY

Breathable
Balances heat and humidity

LIGHT FEEL

The lightest natural filling material in the world

HEALTHIEST

Hygienic
Washable
Antibacterial and odour-free

DURABLE

Special down proof cotton fabric
High quality and craftsmanship

BEST QUALITY

The only member of European Down and Feather
Association (EDFA) in Turkey
Products are produced according to
EN12934 standards

Down Line

PIUMINO

KAZ TÜYÜ YASTIK / DOWN & FEATHER PILLOW

Penelope Dorme kaz tüyü yastık uyku konforu anlamında ulaşılacak en üst seviyeyi sunmaktadır. Kaz tüyü ürünlerde de misafirlerinizin yatış şekline göre doğru yastığı sunmak, memnuniyetleri açısından çok önemlidir.

Yastıklarımız üç yatış şekline göre farklı yapıdadır: % 5-15-30 gıdık tüyü dolgu içeriği alternatifli tek dolum yastıklarımız sırt üstü yatışa uygundur. üç dolum Twin yastıklarımız yan yatanlar için idealdir. % 70-90 gıdık tüyü dolgulu yastıklarımız ise yüzüstü yatanların konforu için tasarlanmıştır.

Penelope Dorme down & feather pillows offer the highest level to be reached in terms of sleeping comfort. It is very important to offer the right pillow according to the sleeping position of your guests .

Our pillows are in different structures according to the three layouts. Our single filling pillows with 5-15-30% down filling alternative are suitable for back sleepers. Our three filling Twin pillows are ideal for side sleepers. Our pillows with 70-90% down filling are designed for the comfort of those who are stomach sleepers.



NONITZ
Ev tozuna alerjisi olanlar için uygun

PIUMINO 15 PILLOW



Dolgu : %15 Gıdık, %85 sırt tüyü

Filling : 15% Down, 85% feather



Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez apreli

Fabric : 100% Cotton, down proof

1000 gr

PIUMINO 30 PILLOW



Dolgu : %30 Gıdık, %70 sırt tüyü

Filling : 30% Down, 70% feather



Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez apreli

Fabric : 100% Cotton, down proof

1000 gr

PIUMINO 70/5 TWIN PILLOW



Dış Dolgu : %70 Gıdık, %30 sırt tüyü

İç Dolgu : %5 Gıdık, % 95 sırt tüyü

Outer Filling : 70% Down, 30% feather

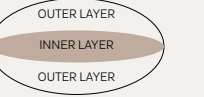
Inner Filling: 5% Down, 95% feather



Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez apreli

Fabric : 100% Cotton, down proof

1000 gr



PIUMINO 70 PILLOW



Dolgu : %70 Gıdık, %30 sırt tüyü

Filling : 70% Down, 30% feather



Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez apreli

Fabric : 100% Cotton, down proof

700 gr

PIUMINO 90/5 TWIN PILLOW



Dış Dolgu : %90 Gıdık, %10 sırt tüyü

İç Dolgu : %5 Gıdık, % 95 sırt tüyü

Outer Filling : 90% Down, 10% feather

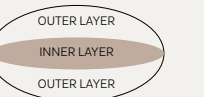
Inner Filling: 5% Down, 95% feather



Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez apreli

Fabric : 100% Cotton, down proof

1000 gr



PIUMINO 90 PILLOW



Dolgu : %90 Gıdık, %10 sırt tüyü

Filling : 90% Down, 10% feather



Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez apreli

Fabric : 100% Cotton, down proof

620 gr

PIUMINO

KAZ TÜYÜ YORGAN / DOWN & FEATHER QUILT

Penelope Dorme kaz tüyü yorgan uyku konforu anlamında ulaşılacak en üst seviyeyi sunmaktadır. Otelinizin bulunduğu coğrafya ve odaların ısıtma şekline göre seçeceğiniz yorgan yapısı müşteri memnuniyetiniz için önemli bir seçimdir. Kaz tüyü dolgu yorganlarımız aranan yumuşaklık, hafiflik ve konforu sağlamaktadır. Bulunduğunuz iklime göre, dolgu ağırlığı ve gıdık oranı ile oynayarak oteliniz için en uygun ürünü size özel üretiyoruz.

Penelope Dorme down & feather quilts offer the highest level to be reached in terms of sleeping comfort. The quilt structure you choose according to the geography of your hotel and the way of heating of the rooms is an important choice for your customer satisfaction. Our down & feather filled duvets provide the softness, lightness and comfort required. According to your climate, we produce the most suitable product for your hotel with the balance of fill weight and down ratio.



PIUMINO 30 QUILT



Dolgu : %30 Gıdık, %70 sırt tüyü

Filling : 30% Down, 70% feather



Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez apreli

Fabric : 100% Cotton, down proof

300 gr/m²



TOG 10

PIUMINO 50 QUILT



Dolgu : %50 Gıdık, %50 sırt tüyü

Filling : 50% Down, 50% feather



Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez apreli

Fabric : 100% Cotton, down proof

250 gr/m²



TOG 12

PIUMINO 70 SLIM QUILT



Dolgu : %70 Gıdık, %30 sırt tüyü

Filling : 70% Down, 30% feather



Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez apreli

Fabric : 100% Cotton, down proof

150 gr/m²



TOG 5

PIUMINO 70 QUILT



Dolgu : %70 Gıdık, %30 sırt tüyü

Filling : 70% Down, 30% feather



Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez apreli

Fabric : 100% Cotton, down proof

250 gr/m²



TOG 11

PIUMINO 90 SLIM QUILT



Dolgu : %90 Gıdık, %10 sırt tüyü

Filling : 90% Down, 10% feather



Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez apreli

Fabric : 100% Cotton, down proof

130 gr/m²



TOG 6

PIUMINO 90 QUILT



Dolgu : %90 Gıdık, %10 sırt tüyü

Filling : 90% Down, 10% feather



Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez apreli

Fabric : 100% Cotton, down proof

230 gr/m²



TOG 12



Down Line

Natural Line

Penelope Dorme'nin doğanın izlerini taşıyan bu özel koleksiyonu, farklı varyasyonları ile misafirlerinize yaşatacağınız yeni lüks deneyiminiz olacak.

Sağlıklı ve konforlu uyku sadece fiziksel ortam ile değil bireyin zihinsel rahatlığı ile de ilgilidir. Misafirlerinizin tercihlerine göre onları psikolojik olarak rahat hissettirecek pamuk, bambu ve yün gibi doğal malzemelerden oluşan bir uyku koleksiyonu sunmak sadece onların rahatlığını değil sizin de hizmet kalitesi algınızı arttıracaktır.

Penelope Dorme's special collection, which carries the traces of nature, will be your new luxury experience with its different variations.

Healthy and comfortable sleep is not only related to the physical environment but also to the mental well-being of the individual. Offering a sleep collection of natural materials such as cotton, bamboo and wool that will make them feel psychologically comfortable according to your guests' preferences will increase not only their comfort but also your perception of service quality.

Doğal olan artık daha da kıymetli....

The natural is even more precious now...



NATURAL

PENELOPE
DORME HOTEL COLLECTION



COTTON PILLOW

Doğal pamuk dolgusu sebebiyle vücut ısısını dengeler, yaz ve kış ayları kullanımına uygundur. Nem çekme özelliği yüksektir. Terlemeyi azaltır. Yıkamaz, kuru temizleme önerilir.

Our cotton filled pillows due to the nature of cotton inside balances body temperature and is suitable for summer and winter months. It has high moisture absorption and reduces sweating. Dry cleaning is recommended.



Dolgu : %70 Pamuk, %30 mikro elyaf
Filling : 70% Cotton, 30% microfiber
Kumaş : %100 Pamuk
Fabric : 100% Cotton
1000 gr



Dolgu : %30 Bambu, %70 mikro elyaf
Filling : 30% Bamboo, 70% microfiber
Kumaş : %100 Pamuk
Fabric : 100% Cotton
700 gr

WOOL PILLOW

Ürünlerimizin dolgusunda Woolmark lisanslı saf yeni İngiliz yünü kullanılmaktadır. Yün; nefes alabilen bir dolgu malzemesidir. Sıcak ve soğuğa karşı yalıtım sağlar. Nemi düzenler. Vücuttaki statik elektriği azaltır. Misafirlerinize sakın ve kaliteli bir uyku uyuma imkanı sunar. Hacmini ve dolgunluğunu korur. Uzun ömürlüdür.

Woolmark licensed pure new British wool is used in the filling of our products. Wool- is a breathable filling material. It provides insulation against hot and cold, regulates moisture and reduces static electricity in the body. It allows your guests to sleep in a calm and quality manner. It is long lasting, maintains its volume and fullness for a long time.



Dolgu : %50 İngiliz yünü, %50 mikro elyaf
Filling : 50% British Wool, 50% microfiber
Kumaş : %100 Pamuk
Fabric : 100% Cotton
800 gr

Natural Line



Natural Line



COTTON QUILT

Doğal pamuk dolgusu sebebiyle vücut ısını dengeler, yaz ve kış ayları kullanımına uygundur. Nem çekme özelliği yüksektir. Terlemeyi azaltır. Yıkamaz, kuru temizleme önerilir.

Our cotton filled quilts due to the nature of cotton inside balances body temperature and is suitable for summer and winter months. It has high moisture absorption, reduces sweating. Dry cleaning is recommended.

TOG 10

- Dolgu** : %70 Pamuk
%30 Mikro elyaf
- Filling** : 70% Cotton
30% Microfiber
- Kumaş** : %100 Pamuk
Fabric : 100% Cotton
400 gr/m²

PAMUK;

- Pamuk dünya'da bilinen ve tercih edilen en eski dolgu malzemesidir.
- Vücut ısı dengesini düzenler.
- Bahar ve yaz aylarında kullanım için idealdir.
- Nefes alabilen bir yapıya sahiptir.
- Cildin nem dengesini korur.
- Doğal ve sağlıklıdır.

COTTON;

- Cotton is the oldest filling material known and preferred in the world.
- It regulates the body heat balance.
- Ideal for use in spring and summer.
- It has a breathable structure.
- Protects the skin's moisture balance
- Natural and healthy



BAMBOO QUILT

Doğal ve sürdürülebilir bir tekstil kaynağı olarak bambu nemi çok hızlı emer ve çok çabuk kurur. Bedenin nefes almasına yardımcı olur. Serinlik hissi verir. Bahar ve yaz ayları için uygundur. Yapısında bulunan Bambu-Kun maddesi doğal bir antibakteriyeldir. Yıkabilir.

As a natural and sustainable textile source, bamboo absorbs moisture and dries very quickly. It helps the body to breathe, gives a feeling of coolness. It is suitable for spring and summer months. The Bamboo-Kun substance in its structure is a natural antibacterial. It is washable.

TOG 10

- Dolgu** : %70 Mikro elyaf
%30 Bambu
- Filling** : 70% Microfiber
30% Bamboo
- Kumaş** : %100 Pamuk
Fabric : 100% Cotton
300 gr/m²

BAMBU;

- Nefes almaya elverişlidir.
- Pamuktan 3 kat fazla su emer ve 4 kat hızlı kurur.
- Bakteri gelişimini engeller.
- Bahar ve yaz aylarına uygundur.
- Zor yıpranır ve uzun ömürlüdür.
- Hacmini ve dolgunluğunu korur.
- Yıkabilir

BAMBOO;

- It is suitable for breathing.
- Absorbs 3 times more water than cotton and dries 4 times faster.
- It prevents the growth of bacteria.
- Suitable for spring and summer months.
- It is hard to wear and has a long service life.
- Maintains volume and fullness
- Washable

WOOL QUILT

Ürünlerimizin dolgusunda Woolmark lisanslı saf yeni İngiliz yünü kullanılmaktadır. Yün; nefes alabilen bir dolgu malzemesidir. Sıcak ve soğuğa karşı yalıtım sağlar. Nemi düzenler. Vücuttaki statik elektriği azaltır. Misafirlerinize sakin ve kaliteli bir uykuyu uyuma imkanı sunar. Hacmini ve dolgunluğunu korur. Uzun ömürlüdür.

Woolmark licensed pure new British wool is used in the filling of our products. Wool is a breathable filling material. It provides insulation against hot and cold, regulates moisture and reduces static electricity in the body. It allows your guests to sleep in a calm and quality sleep. It is long lasting, maintains its volume and fullness for a long time.

TOG 13

- Dolgu** : %50 İngiliz yünü
%50 Mikro elyaf
- Filling** : 50% British wool
50% Microfiber
- Kumaş** : %100 Pamuk
Fabric : 100% Cotton
300 gr/m²

YÜN;

- Sıcak ve soğuğa karşı yalıtım sağlar.
- Havadaki nem içeriğini düzenler.
- Kesintisiz uyku konforu sağlar.
- Statik elektriği azaltır.
- Zor yıpranır ve uzun ömürlüdür.
- Hacmini ve dolgunluğunu korur.
- Yıkabilir

WOOL;

- It provides insulation against hot and cold.
- Regulates the moisture content in the air.
- Provides uninterrupted sleep comfort.
- Reduces static electricity.
- It is hard to wear and has a long service life.
- It maintains its volume and fullness.
- Washable

Fiber Line

Misafirlerinizi gece yumuşacık yastık ve yorganlarda uyutmak Penelope Dorme Fiber Line Koleksiyonu ile çok daha ulaşılabilir bir hedef.

Dolgu olarak kullandığımız birinci sınıf HCS virgin elyaf sayesinde yastık ve yorganlarımız uzun süre dolgunluğunu ve yumuşaklığını kaybetmez, kolay yıkanır, kurutulur. Hijyeniktir, hafif ve kokusuzdur. Sağladığı yalıtım sayesinde ısı kaybını en aza indirir.

Making your guests sleep at night with fluffy soft pillows and duvets is a much more accessible target with Penelope Dorme Fiber Line Collection.

Thanks to the first class HCS virgin fiber that we use as filling, our pillows and quilts do not lose their fullness and softness for a long time, they are easily washed and dried. Hygienic, light and odorless. Minimizes heat loss thanks to the insulation it provides.

Misafirlerinize yumuşacık ve rahat bir uyku sunmak Fiber Line ile çok daha kolay.

Providing a soft and comfortable sleep to your guests is much easier with Fiber Line.

REBE



MICROFIBER PILLOW

Microfiber yastık birinci sınıf elyaf kullanımı sayesinde uzun süre dolgunluğunu kaybetmeden kullanabileceğiniz bir üründür. Sağladığı yalıtım sayesinde ısı kaybını en aza indirir. Kolay yıkanır, kolay kurur. Hijyeniktir. Hafiftir Kokusuzdur. Bakteri yaşamı için uygun ortam oluşturmaz.

Microfiber pillow is a durable product that can be used for a long time without losing its fullness due to its first class HCS fiber filling. It minimizes heat loss with its strong insulation capability. It is easy to wash, easy to dry, hygienic. It is light and odorless. It does not create a suitable environment for bacterial life.

Dolgu : %100 Mikro elyaf
Filling : 100% Microfiber
Kumaş : %100 Mikro elyaf
Fabric : 100% Microfiber
750 gr

MICROBALL PILLOW

Boncuk elyaf dolgu Microball yastıkta, top halindeki elyaflar birbirini tutarak yaylanırlar; bu sayede baş ve boyun bölgesine gerekli desteği verir. Uzun ömürlüdür. Sağlıklıdır. Yıkanabilir olduğundan bakımı kolaydır. Birinci sınıf elyaf kullanımı sayesinde uzun süre dolgunluğunu kaybetmeden kullanabileceğiniz ürünlerdir.

In the bead fiber filled Microball pillow, the ball shaped fiber hold each other and spread; In this way, it gives the necessary support to the head and neck region. It is long lasting, healthy It is easy to care for, because it is washable. Thanks to the use of first class fiber, they are products that you can use without losing their fullness for a long time.

Dolgu : %100 Boncuk elyaf
Filling : 100% Fiber ball
Kumaş : %100 Pamuk
Fabric : 100% Cotton
650 gr

MICROGEL PILLOW

Mikrojel yastıkta kullanılan ince ve hafif fiber dolgu kaz tüyüne en yakın sentetik dolgu malzemesidir. Hafiftir, konforlu bir uyku sağlar. Yıkanabilmesi ve kolay kuruması sebebiyle bakımı kolaydır. Birinci sınıf elyaf kullanımı sayesinde uzun süre dolgunluğunu kaybetmeden kullanabileceğiniz ürünlerdir.

Thin and light fiber filling used in Microgel pillow is the closest synthetic filling material to goose down. It is lightweight and provides a comfortable sleep. It is easy to maintain because it is washable and easy to dry. Thanks to the use of first class fiber, they are products that you can use without losing their fullness for a long time.

Dolgu : %100 Mikrojel
Filling : 100% Microgel
Kumaş : %100 Pamuk
Fabric : 100% Cotton
1000 gr



MICROFIBER QUILT

Yüksek yalıtım gücü sayesinde ısı kaybını en aza indirir ve özellikle kış aylarında ihtiyaç duyulan sıcak uyku ortamını sağlar. Kolay yıkanır ve kurur. Hijyenik, hafif ve kokusuzdur. Bakteri yaşamı için uygun ortam oluşturmaz. Birinci sınıf elyaf kullanımı sayesinde uzun süre dolgunluğunu kaybetmez.

Micro Fiber Quilt minimizes heat loss and provides the warm sleeping environment needed especially in winter thanks to its high insulation power. It is easy to wash and dry. It is hygienic, light and odorless. It does not create suitable environment for bacterial life. It keeps its fullness for a long time due to the first quality virgin HCS fiber filling.

TOG 10

Dolgu : %100 Mikro elyaf
Filling : 100% Microfiber
Kumaş : %100 Mikro elyaf
Fabric : 100% Microfiber
250 gr/m²

MICROHASSE QUILT

% 100 pamuk kumaşlı Mikro Hasse Yorgan, terlemeyi önler ve kumaşın doğal ve cilt dostu özellikleri sayesinde ekstra konfor sağlar. Yüksek yalıtım gücü sayesinde ısı kaybını en aza indirir ve özellikle kış aylarında ihtiyaç duyulan sıcak uyku ortamını sağlar. Kolay yıkanır ve kurur. Hijyenik, hafif ve kokusuzdur. Bakteri yaşamı için uygun ortam oluşturmaz. Birinci sınıf elyaf kullanımı sayesinde uzun süre dolgunluğunu kaybetmez.

Micro Hasse Quilt with 100% cotton fabric prevents sweating and gives extra comfort due to the natural and skin friendly features of fabric. It is easy to wash and dry. It is hygienic, light and odorless. It does not create suitable environment for bacterial life. It keeps its fullness for a long time due to the first quality virgin HCS fiber filling.

TOG 12

Dolgu : %100 Mikro elyaf
Filling : 100% Microfiber
Kumaş : %100 Pamuk
Fabric : 100% Cotton
350 gr/m²

MICROGEL QUILT

Mikrojel yorganda kullanılan ince, hafif ve kabarık fiber dolgu kaz tüyüne en yakın sentetik dolgu malzemesidir. Hafiftir, konforlu bir uyku sağlar. Yıkanabilmesi ve kolay kuruması sebebiyle bakımı kolaydır. Birinci sınıf elyaf kullanımı sayesinde uzun süre dolgunluğunu kaybetmeden kullanabileceğiniz ürünlerdir. İnce lifleri ve kabarıklığı sayesinde ısı yalıtım gücü yüksektir.

Thin, light and fluffy fiber filling used in Microgel quilt is the closest synthetic filling material to goose down. It is lightweight and provides a comfortable sleep. It is easy to maintain because it is washable and easy to dry. Thanks to the use of first class fiber, they are products that you can use without losing their fullness for a long time. It has high thermal insulation power thanks to its fine fibers and fluffy structure.

TOG 14

Dolgu : %100 Mikrojel
Filling : 100% Microgel
Kumaş : %100 Pamuk
Fabric : 100% Cotton
300 gr/m²

Techno Line

Gelişen tekstil teknolojisi ile birlikte bir çok yenilik uyku ürünleri sektöründe katma değer yaratmak için hizmetimize sunuldu.

Penelope Dorme olarak bu katma değerleri sizlerin misafirlerinize daha özel konfor sunabilmeniz için alıyor, yorumlayarak yeni ürünler tasarlıyoruz.

Along with the developing textile technology, many innovations were introduced to our services to create added value in the sleep products sector.

As Penelope Dorme, we take these added values we design new products by interpreting them so that you can offer your guests a more special comfort.



İleri teknolojik uyku ürünleri ...

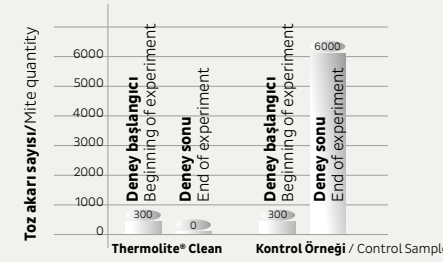
High-Technology sleeping products...



THERMOLITE®

Thermolite® sentetik ve hijyenik bir dolgu yalıtımıdır. Dış giyim, çorap, uyku tulumları ve diğer eşyalarda kullanılan Thermolite kaz tüyünün yumuşaklığını taklit etmek, ancak düşük maliyetle yalıtım özelliklerini geliştirmek için tasarlanmıştır. Türkiye'de Thermolite lisansı ile üretim sadece Maya Tekstil'e aittir.

Thermolite® is a synthetic & hygienic down insulation. Used in outerwear, socks, sleeping bags and other items, Thermolite was designed to emulate the softness of down feathers but improve upon their insulating properties at a reduced cost.



Bağımsız laboratuvarlar olan TEC (Fransa) ve ISEGA (Almanya) tarafından yapılan mikrop ve toz akarı üremeleri testlerindeki sonuçlara göre Thermolite® Clean mayt oluşumuna izin vermez.

Thermolite® Clean do not hold bacteria according to the test results which were generated by independent laboratories like TEC (France) and ISEGA (German).

Uykuda klima etkisi...

Climate effect at sleep...



OUTLAST®

“Outlast® Thermocules” fazla vücut ısını depolar ve vücudun ihtiyaç duyduğu hallerde bu ısıyı geri verir. Sabitlenmiş ısı, yüksek konfor sağlar.

“Outlast® Thermocules” absorb excess heat, keep it and when the temperature goes down, release it back to the body. The result is constant sleep microclimate.

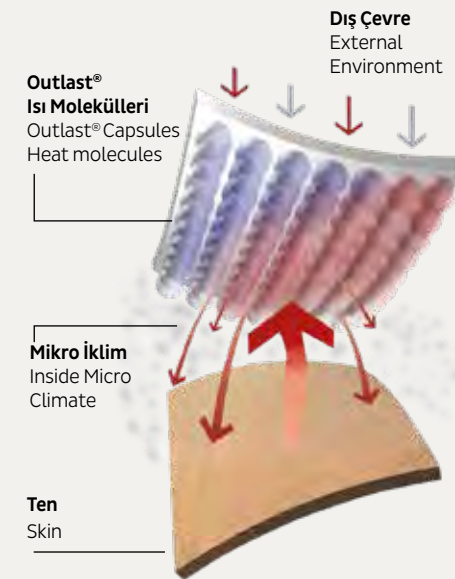
Outlast® Teknolojisi

Cildiniz uyku esnasında sıcaklık değişimlerine maruz kalır.

Bedeniniz fazla ısıyı doğal yollarla ortama bırakır ve kendini serinletmek için terler.

Outlast® teknolojisi patentli “Thermocules” ile bu ısıyı hapseder.

Siz serinlemeye başladığınızda hapsedilen ısı bedene geri verilir.



Outlast® Technology

Our skin undergoes changes during nighttime.

Your body releases excess heat naturally and starts to sweat to refresh itself.

Outlast® Technology licensed “Thermocules” serve this function and your body can rest.

When you body start to get cold, the stored heat is released back.

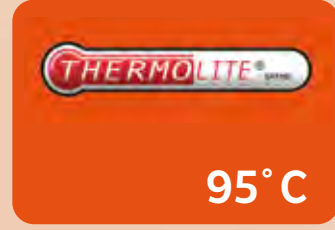
Thus, your body is being kept in balanced microclimate.



FROM SPACE
TO EARTH

NASA'S OUTLAST® TECHNOLOGY LICENSED
COOLING FABRIC TESTED IN SPACE.





95°C



Dolgu : Thermolite® 95°C mikro elyaf
Filling : Thermolite® 95°C microfiber
Kumaş : %100 Mikro elyaf
Fabric : 100% Microfiber
600 gr



Dolgu : Thermolite® 95°C mikro elyaf
Filling : Thermolite® 95°C microfiber
Kumaş : %100 Mikro elyaf
Fabric : 100% Microfiber
250 gr/m²

THERMOLITE® 95°C PILLOW / QUILT

Thermolite 95°C yastık içerisinde kullanılan Thermolite lisanslı elyaf boncuklar uyurken hareketlerinize uyumlu yer değiştirerek baş ve boynunuza sürekli gerekli desteği verir.

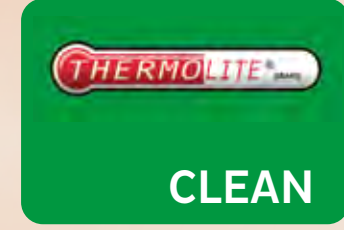
Thermolite 95°C yorgan içerisinde Thermolite lisanslı birinci sınıf HCS virgin delikli ve silikonlu elyaf kullanılmıştır. Delikli olması hava geçirgenliği ve hafiflik sağlar, silikon kaplama elyaf liflerinin birbirine yapışmamasını ve kabarıklığını korumasını sağlar.

Thermolite® 95°C yastık ve yorgan, 95°C'de yıkanmasına rağmen yumuşaklığını ve şeklini korur. Hijyeniktir. 95°C'de yıkanan yastık ve yorganlarda toz akarı, mantar ve bakteri barınmaz. Anti-alerjik ve hijyeniktir. Çamaşır makinesinde yıkanabilir ve kolayca kurur. Kurutma makinesinde de kurutulabilir.

Thermolite licensed fiber beads used in the Thermolite 95°C pillow provide the necessary support to your head and neck by swapping in accordance with your movements while sleeping.

Thermolite 95°C quilt is filled with Thermolite licensed first class HCS virgin fiber. The hollow structure of the fiber provides air permeability and lightness while the silicone coating ensures that the fibers do not stick together and maintain their fluffiness.

Thermolite® 95 °C pillows and quilts, despite being washed at 95°C, maintains their softness and shape. It is hygienic. Dust mites, fungi and bacteria cannot be accommodated in pillows and duvets washed at 95°C. Anti-allergic and hygienic. It is washable in the washing machine and dries easily. It can also be dried in the dryer.



CLEAN

THERMOLITE® CLEAN PILLOW / QUILT

Thermolite® Clean yastık ve yorgan kullanılan lisanslı dolgu maddesinin özelliği sebebiyle içinde mantar ve toz akarı üremesine izin vermez. Kulak, burun ve boğaz hastalıklarına neden olan bazı bakterilerin üremesini de engeller.

Thermolite® Clean yastık ve yorgan içindeki birinci sınıf HCS virgin silikonlu ve delikli dolgu elyaf sayesinde yumuşak, hafif, havadar ve sıcaktır.

Bu ürün 60°C'ye kadar çamaşır makinesinde yıkanabilir ve kolayca kurur. Kurutma makinesinde de kurutulabilir.

Yıkandığı halde bakteri, mantar ve toz akarı karşıtı özelliklerini yitirmez. Dolgu maddesi %100 virgin yani ilk kullanım polyesterdir. Kokusuzdur.

Thermolite® Clean does not allow fungus and dust mite to grow inside because of the properties of the licensed filling material used in pillows and quilts. It also prevents the growth of some bacteria that cause ear, nose and throat diseases.

Thermolite® Clean is soft, light, airy and warm thanks to the premium grade HCS virgin silicone and hollow fiber filling in the pillow and duvet.

This product can be washed in a washing machine up to 60°C and dries easily. It can also be dried in the dryer.

It does not lose its anti-bacteria, fungus and dust mite properties when washed. The filling material is 100% virgin. Odorless.



Dolgu : Thermolite®Clean mikro elyaf
Filling : Thermolite®Clean microfiber
Kumaş : %100 Mikro elyaf
Fabric : 100% Microfiber
600 gr



Dolgu : Thermolite®Clean mikro elyaf
Filling : Thermolite®Clean microfiber
Kumaş : %100 Mikro elyaf
Fabric : 100% Microfiber
250 gr/m²



OUTLAST® ISI DENGEME TEKNOLOJİSİ İLE Uykuda Klima Etkisi

Air condition effect at sleep with
Outlast® Thermo Regulating technology



FROM SPACE TO EARTH

NASA'S OUTLAST® TECHNOLOGY LICENSED
COOLING FABRIC TESTED IN SPACE.

Serin etki Outlast® kumaş
Cool effect Outlast® Fabric

Sıcak etki Pamuk kumaş
Warm effect Cotton fabric



Ne çok sıcak,
Ne çok soğuk,
Tam dengede.



COOL TOUCH PILLOW / QUILT



Dolgu : %100 Mikrojel
Filling : 100% Microgel



Kumaş : %100 Pamuk,
Outlast® Wellington



Fabric : 100% Cotton,
Outlast® Wellington

900 gr

Nasa'nın Outlast® teknolojisine sahip özel kapsüllü Wellington kumaşı ile fazla vücut ısını depolar ve vücudun ihtiyaç duyduğu hallerde bu ısıyı geri verir. Sabitlenmiş ısı yüksek bir uyku konforu sağlar. Terlemeyi engeller ve serinlik hissi verir.

Bir yüzeyi %100 pamuk kumaştan, diğer yüzeyi Outlast® kumaştan oluşmaktadır.



Dolgu : %100 Mikrojel
Filling : 100% Microgel



Kumaş : %100 Pamuk,
Outlast® Wellington



Fabric : 100% Cotton,
Outlast® Wellington

300 gr/m²

Nasa's exclusive, encapsulated Wellington fabric with Outlast® technology stores excess body heat and returns it when the body needs it. Fixed heat provides a high sleep comfort. It prevents sweating and gives a feeling of coolness.

One surface is made of 100% cotton fabric and the other surface is Outlast® fabric.



Medi Line

Özel şekilleri ve malzemeleri ile Penelope Dorme'nin Medi Line yastık koleksiyonu rahat uyumak için daha fazla alternatif isteyen misafirlerinize seçenekler sunar.

Özellikle baş ve boyun bölgesine özel destek veren ve uyurken başınızı sabitleyerek dönme isteğini azaltan şekilleri ile Medi Line yastıklar misafirlerinize sunmak isteyeceğiniz lüks bir hizmettir.

Penelope Dorme Medi Line pillow collection with its special shapes and materials, offers options for your guests who want more alternatives to sleep comfortably.

Medi Line pillows are a luxury additional service that you will want to offer to your guests, especially with their special support for the head and neck region and their shape that reduces the desire to turn while fixing your head.

Rahat uyumak için daha fazlasını isteyen misafirleriniz için...

For your guests who want more to sleep comfortably...



W
Z
E
L
D
E
S

MEDICLASSICO PILLOW

Visko teknolojisi sayesinde, baş ve boyun bölgenizin şeklini alarak, uyku sırasında oluşan istem dışı hareketleri azaltır ve uyku kalitenizi artırır. Boynunuzu destekleyerek boyun ağrılarını azaltmaya yardımcı, ortopedik ve sağlıklı uyku konforu sunan fonksiyonel yastıktır. İç kılıfı esnek süprem kumaştır. %100 Pamuk dış kumaşı sayesinde terleme yapmaz. İki farklı yükseklik sayesinde yan ve sırt üstü yatışa uygundur. Sadece dış kumaş yıkanabilir.

The visco technology allows the pillow to adapt to the shape of your head and neck region reducing the involuntary movements thus improving the sleep quality. It is a functional pillow that supports your neck and helps reduce neck pain. The inner cover is a flexible single jersey fabric. It does not sweat thanks to its 100% cotton outer fabric. It is suitable for side and back sleepers thanks to two different heights. Only the outer fabric can be washed.



- Dolgu** : Viskoelastik
- Filling** : Viscoelastic
- Kumaş** : %100 Pamuk
- Fabric** : 100% Cotton
- 60x40x10/8 cm**

SADECE
KILIFI
YIKANABİLİR.
ONLY SHELL COULD
BE WASHED.



MEDILAT PILLOW

Lateks kauçuk ağacının sütünden üretilen, nefes alabilen doğal ve esnek bir dolgu malzemesidir. Uyku esnasında vücuttaki basıncı dağıtır. Delikli yapısı sayesinde nefes alan ve %100 pamuk kumaşının desteği ile terletmeyen doğal bir yastıktır. Basıncı ile baş ve boyun bölgesinin şeklini alır ve istemsiz kafa hareketlerini engelleyerek kesintisiz uykuya destek olur. Dış kumaşı % 100 pamuktur. Sadece dış kılıf yıkanabilir.

Latex is a natural , breathable and flexible filling material attained from the milk of the latex rubber tree. Its perforated structure and 100% cotton fabric provides air permeability. It distributes the pressure in the body during sleep. It takes the form of the head and neck area with pressure and prevents unintentional head movements and supports uninterrupted sleep. Only the outer fabric can be washed.

Kauçuk ağacının sütünden üretilen lateks, delikli yapısı sayesinde nefes alabilen doğal bir dolgu malzemesidir.

Latex is produced from Rubber tree milk, thus is natural and breathing material.



- Dolgu** : Lateks
- Filling** : Latex
- Kumaş** : %100 Pamuk
- Fabric** : 100% Cotton
- 60x40x18 cm**

MEDIPROF PILLOW

Özel körüklü tasarımı baş ve boyun bölgesini destekleyerek boyun ağrılarını azaltmaya yardımcı olur. Çift taraflı kullanıma uygundur. Bir tarafı sert bir tarafı yumuşak forma sahip ortopedik bir yastıktır. %100 Pamuk kumaşı ile ter emilimine destek sağlar. Dolgu malzemesi boncuk elyafıdır. Kıvrılarak boncuk şekline getirilen elyaflar, birbirine tutunup yaylanarak baş ve boyun bölgesine gerekli desteği verir.

Its special high design supports the head and neck area and helps to reduce neck pain. It is suitable for double-sided use. It is an orthopedic pillow with a hard form on one side and a soft form on the other. It provides sweat absorption with 100% cotton fabric. The filling material is fiber ball. The fibers, which are turned into beads by curling, hold on to each other and give the necessary support to the head and neck region.



- Dolgu** : Boncuk elyaf
- Filling** : Fiber ball
- Kumaş** : %100 Pamuk
- Fabric** : 100% Cotton
- 60x40x12 cm / 1000 gr**

MEDIMIX PILLOW

Özel körüklü tasarımı baş ve boyun bölgesini destekleyerek boyun ağrılarını azaltmaya yardımcı olur. Çift tarafı kullanıma uygundur. Bir tarafı sert bir tarafı yumuşak forma sahip ortopedik yastıktır. %100 Pamuk kumaşı ile ter emilimine destek sağlar. Sert tarafı boncuk elyaf; yumuşak tarafı kaz tüyü dolguya sahiptir. Boncuk elyaf baş ve boyun bölgesine gerekli desteği verir. Kaz tüyü ise daha yumuşak bir konfor sağlamasının yanı sıra nemi dengesini sağlar.

Its special gusseted design supports the head and neck area and helps to reduce neck pain. Both sides of the pillow can be used for different sleeping positions and preferences: Firm side is filled with bead fiber giving necessary support to the head and neck region. Soft side has down & feather filling providing a softer comfort and moisture balance. It provides sweat absorption with 100% cotton fabric.



- Dolgu** : Boncuk elyaf + tüy
- Filling** : Fiber ball + feather
- Kumaş** : %100 Pamuk
- Fabric** : 100% Cotton
- 60x40x12 cm / 1350 gr**

MEDISNORE PILLOW

Yastığın oyuk merkezli özel şekli, sırt üstü uyuyanların hava yollarını açarak kolay nefes almalarını, horlamalarının azalmasını ve kaliteli bir uyku uyumalarını sağlar. %100 pamuk kumaşı terlemeyi azaltır. Dolgu malzemesi boncuk elyafıdır. Kıvrılarak boncuk şekline getirilen elyaflar, birbirine tutunup yaylanarak baş ve boyun bölgesine gerekli desteği verir.

The hollow-centered shape of the pillow allows back sleepers to have open airways for easy breathing, reduced snoring and a good quality sleep. 100% cotton fabric reducing sweating. The filling material is bead fiber. The fibers, which are turned into bead shape, hold on to each other and spread, giving the head and neck the necessary support.



- Dolgu** : Boncuk elyaf
- Filling** : Fiber ball
- Kumaş** : %100 Pamuk
- Fabric** : 100% Cotton
- 50x70 cm / 800 gr**

MEDIGEL PILLOW

Üzerindeki özel 3 boyutlu jel katmanı sayesinde baş ve boyun bölgesinde serinlik hissi yaratır. Vücut ısı dengesini sağlayarak, terlemeyi önler. Hafızalı visko yapısı sayesinde baş ve boyun bölgesini destekleyerek daha az hareketle daha rahat ve ağrısız uyumanıza yardımcı olur. Sırt üstü ve yan yatanlar için idealdir. Dış kılıfı yıkanabilir.

Special 3D gel layer on Medigel creates a feeling of coolness in the head and neck area. It provides body heat balance and prevents sweating. Thanks to its memory visco structure, it supports the head and neck area and helps you sleep calmly and painlessly with less movement. It is ideal for back and side sleepers. The outer cover is washable.

- Dolgu** : Viskoelastik
- Filling** : Viscoelastic
- Kumaş** : %65 Mikro, %20 mono filament, %15 spandex
- Fabric** : 65% micro, 20% mono filament, 15% spandex
- 60x40x14 cm**



3 boyutlu serinletici jel teknolojisi
3D cooling gel technology

Protect Line

House Keeping bütçesinin yatırım geri dönüşünü yükseltmek için Penelope Dorme Protect Line koleksiyonu size çok çeşitli özellik ve fiyat alternatifi ile çözümler sunuyor. Koleksiyonumuzdaki yastık alezi, yatak alezi ve uyku pedleri ile uyku ürünlerinizin kullanım ömrünü uzatırken müşterilerinize onları ayrıcalıklı hissettirecek ürünler sunacaksınız.

Yastık Alezi / Pillow Protector

QUILTED

Kapitone dolgulu yastık alezi iç yastığı korur, ömrünü uzatır. İçerisinde kullanılan elyaf ile yastığa ekstra hacim ve yumuşaklık katar. Fermuarlıdır, kolayca çıkar, yıkanır ve tekrar tekrar kullanılabilir.

Quilted padded pillow protectors protects the inner pillow and prolongs its life. The puffy fiber used in the filling adds extra volume and softness to the pillow. It is zippered so can be removed, washed and used over and over again.



Dolgu : %100 Mikro elyaf
Filling : 100% Microfiber
Kumaş : %100 Mikro elyaf
Fabric : 100% Microfiber

YASTIK ALEZİ ÖLÇÜLERİ

50x70 standart ve siparişe özel ölçüler

PILLOW PROTECTOR SIZES

50x70 standard and special sizes on demand

Yastık Alezi / Pillow Protector

NOMITE

Nomite® sertifikalı tüy geçirmez apreli %100 pamuk yastık alezi sizi mayt (akar) ve toza karşı korurken yastığınızın ömrünü uzatır. Kaz tüyü yastıklar için özellikle önerilir. Yastıklarda ekstra koruma sağlar, kullanım sürelerini uzatır. Fermuarlı ve biyelidir. Tüm yastık çeşitlerine uygunluk sağlar.

100% cotton pillow protector with Nomite® certified down -proof finish protects you from mites and dust, while extending the life of your pillow. It is especially recommended for down & feather pillows, provides extra protection and extends the usage times. It is zippered with elegant satin piping and suitable for all kinds of pillows.



Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez apreli
Fabric : 100% Cotton, down proof



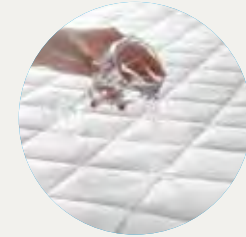
WATERPROOF

%100 sıvı geçirmez, mikro gözenekleri ile hava geçirgenliğine sahip bir yastık alezidir. Havlu yüzeyi buruşmaz ve elastiktir.

It is a 100% liquid proof pillow protector with micro pores and air permeability. The breathable and liquid-proof protector is made of soft towel like fabric which is elastic and does not wrinkle.



Kumaş : %80 Pamuk, %20 polyester + PU kaplama
Fabric : 80% Cotton, 20% polyester + PU coating



COOLTOUCH

Nasa'nın Outlast® teknolojisine sahip özel kapsüllü Wellington kumaşı ile fazla vücut ısısını depolar ve vücudun ihtiyaç duyduğu hallerde bu ısıyı geri verir. Sabitlenmiş ısı yüksek bir uyku konforu sağlar. Terlemeyi engeller ve serinlik hissi verir. Bir yüzeyi %100 pamuk kumaştan, diğer yüzeyi Outlast® kumaştan oluşmaktadır.

Nasa's exclusive, encapsulated Wellington fabric with Outlast® technology stores excess body heat and returns it when the body needs it. Fixed heat provides a high sleep comfort. It prevents sweating and gives a feeling of coolness. One surface is made of 100% cotton fabric and the other surface is Outlast® fabric.



Kumaş : %100 Pamuk, Outlast® Wellington
Fabric : 100% Cotton, Outlast® Wellington



Serin etki Outlast® kumaş
Cool effect Outlast® Fabric

Sıcak etki Pamuk kumaş
Warm effect Cotton fabric

Yatak Alezi / Mattress Protector

WATERPROOF

Özel sıvı geçirmez membran kaplama ile yatağı korur. Etekli ve lastikli seçeneklerde üretim sağlanabilir. İstenilen tüm ebatlarda üretilebilir. Kolay yıkanır ve kurutulur.

It protects the bed with its special liquid proof membrane underneath. Production can be provided in fitted and elastic options. It can be produced in all desired sizes. Easy to wash and dry.

Kumaş : %80 Pamuk, %20 polyester + PU kaplama
Fabric : 80% Cotton, 20% polyester + PU coating

QUILTED

Elyaf dolgulu kapitone yatak alezi etekli ve lastikli modelleri ile yatağı tam sarar, gergin durur ve kullanımı kolaydır. Yatağı koruyarak ömrünü uzatır. Kolay yıkanır ve kurutulur.

The first quality HCS virgin fiber-filled quilted mattress protectors covers the mattress fully, stretches and is easy to use with its fitted and elastic models. It protects the bed and prolongs its life. Easy to wash and dry.

Dolgu : %100 Mikro elyaf
Filling : 100% Microfiber
Kumaş : %100 Mikro elyaf
Fabric : 100% Microfiber
150 gr/m²



COOLTOUCH

Nasa'nın Outlast® teknolojisine sahip özel kapsüllü Wellington kumaşı ile fazla vücut ısısını depolar ve vücudun ihtiyaç duyduğu hallerde bu ısıyı geri verir. Sabitlenmiş ısı yüksek bir uyku konforu sağlar. Terlemeyi engeller ve serinlik hissi verir. Dolgusu 150 gr/m² birinci sınıf mikro elyaftır. Yatağın üzerinde gergin ve şık durur. Kolay yıkanır ve kurur.

Nasa's exclusive, encapsulated Wellington fabric with Outlast® technology stores excess body heat and returns it when the body needs it. Fixed heat provides a high sleep comfort, prevents sweating and gives a feeling of coolness. Its filling is 150 gr/m² first class microfiber. It stands stretched and stylish on the bed. Easy to wash and dry.

Dolgu : %100 Mikro elyaf
Filling : 100% Microfiber
Kumaş : %100 Pamuk, Outlast® Wellington
Fabric : 100% Cotton, Outlast® Wellington
150 gr/m²



DOWN

250 gr/m² kaz tüyü dolgulu yatak alezleri yatağı korumanın yanında kaz tüyünün ısı ve nem dengeleyici etkilerini yatağınıza taşır. Kolay yıkanır ve kurutulur.

250 gr/m² down & feather filled mattress protectors beside protecting the mattress adds the heat and moisture balancing features of real down to your mattress. It is easy to wash and dry.

Dolgu : %15 Gıdık, %85 sırt tüyü
Filling : 15% Down, 85% feather
Kumaş : %100 Pamuk, tüy geçirmez aprel
Fabric : 100% Cotton, down proof
250 gr/m²



Serin etki Outlast® kumaş
Cool effect Outlast® Fabric

Uyku Pedi / Topper



QUILTED TOPPER

Elyaf dolgulu, kapitone uyku pedi; etekli ve lastikli modelleri ile yatağı tam sarar, gergin durur ve kullanımı kolaydır. Yatağı koruyarak ömrünü uzatır. Kabarık dolgusu ile yatağı ayrı bir konfor seviyesine taşır.

Fiber filled, quilted sleeping pad; with its fitted and elastic models, fully wraps the mattress, stands tense and chic on the surface. It does not only protect the mattress it also takes the mattress to a different level of comfort with its fluffy filling. Can be washed and dries easily.

-  **Dolgu** : %100 Mikro elyaf
- Filling** : 100% Microfiber
-  **Kumaş** : %100 Mikro elyaf
- Fabric** : 100% Microfiber
- 600 gr/m²**

FIBERBALL

Boncuk elyaf dolgulu yumuşak ve yüksek uyku pedi boncuk elyafın yaylanma etkisi sebebiyle uzun süre dolgunluğunu ve yumuşaklığını korur ve yatağa ekstra konfor katar. Özellikle yatak birleştirmelerinde ek yerinin rahatsızlığını ortadan kaldırır. Yıkabilir.İstenilen tüm ebatlarda üretilebilir.

Fiber ball filled soft and high sleeping pad maintains fullness and softness for a long time due to the spring effect of bead fiber and adds extra comfort to the bed. It especially eliminates the discomfort of the joint in bed joints. It can be washed. It can be produced in any desired size.

-  **Dolgu** : Boncuk elyaf
- Filling** : Fiber ball
-  **Kumaş** : %100 Pamuk
- Fabric** : 100% Cotton
- 1000 gr/m²**



PIUMINO 15 TOPPER

Piumino 15 kaz tüyü uyku pedi zengin içeriği ile yatağınıza çökme yapmadan uzun yıllar aynı konforu verir. Ayrıca kaz tüyü sayesinde ısı ve nem dengesini sağlayarak kuru ve konforlu uyku ortamı hazırlar. İstenilen tüm ebatlarda üretilebilir. Kurutma makinesi varsa yıkabilir.

Piumino 15 sleeping pad adds down comfort to your bed for many years with rich content. In addition, it provides a dry and comfortable sleep environment by providing heat and moisture balance thanks to down & feather inside. It can be produced in all desired sizes. Can be washed unless dried in drying machine.

-  **Dolgu** : %15 Gıdık, %85 sırt tüyü
- Filling** : 15% Down, 85% feather
-  **Kumaş** : %100 Pamuk, tüy geçirmez aprel
- Fabric** : 100% Cotton, down proof
- 1250 gr/m²**

Eşsiz uyku konforu arayanlar için Piumino kaz tüyü uyku pedleri.

Piumino toppers of down & feather, for those looking for unique sleeping comfort.

PIUMINO TUBE TOPPER

Kaz tüyü dolgulu Piumino Tube uyku pedi yumuşak, dolgun ve ezilmelere karşı dayanıklıdır. Yatağınızda farklı ve özel bir konfor sağlar. Kaz tüyünün higroskopik özellikleri sayesinde ısı ve nem dengesini sağlar. İstenilen tüm ebatlarda üretilebilir. Kurutma makinesinde kurutulması şartıyla çok kolay yıkanır. Uzun ömürlüdür.

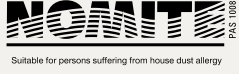
Piumino Tube sleeping pad down&feather filling is both soft, fluffy and resistant to crushing. Adds an exclusive comfort to your bed, provides heat and moisture balance in line with hygroscopic features of down & feather. It can be produced in any desired size. It is easily washed and it is long lasting.

-  **Dolgu** : Üst: %50 Gıdık, %50 sırt tüyü, Alt: %15 gıdık tüyü,%85 sırt tüyü
- Filling** : Top: 50% Down, 50% feather Bottom: 15% Down, 85% feather
-  **Kumaş** : %100 Pamuk, tüy geçirmez aprel
- Fabric** : 100% Cotton, down proof
- 2000 gr/m²**



DOWN FEATHER

Lisanslarımız Our Licences



NOMITE®

MAYA TEKSTİL ürünlerindeki Nomite® işareti, kaz tüyü dolgu malzemeli yastık, yorgan ve uyku pedlerinde toz akarı bulunmadığının en somut belgesi niteliğindedir.

Avrupa standartlarındaki ev tekstili ürünleri üretimini tescilleyen EDFA'nın (European Down and Feather Association) ticari markası olan Nomite®, ürünlerin hijyenik özelliklere sahip olduğunu gösteriyor. Nomite® belgesi kullanan üreticiler, PAS 1008 üzerinden Alman Norm Enstitüsü'nün kriterlerini kabul etmiş sayılıyor.

The Nomite® sign on MAYA TEKSTİL products, is the most concrete document of the absence of house dust mites in our down & feather pillows, quilts and sleeping pads.

Nomite®, a trademark of EDFA (European Down and Feather Association), which registers the production of home textile products in European standards, shows that our home textile products have higher hygienic qualifications. Manufacturers using Nomite® certification are considered to have accepted the criteria of the German Norm Institute via PAS 1008. Accordingly, the products containing the Nomite® certificate are certified to be suitable even for persons with allergies to feathers and feather-based materials.



WOOLMARK®

Woolmark® sertifikalı ürünler katı kalite ve performans standartlarını karşılamalıdır. Yalnızca en iyi kalitede yünler, Woolmark markasını taşıyabilir. Woolmark® markası, dünyanın en çok tanınan tekstil markalarından biridir. Woolmark® markası, tüketicilere, garantili lif içeriği ve kalite güvencesi sağlar. Woolmark® markası, teknik spesifikasyonlarla ve katı ve titiz bağımsız testlerle desteklenmektedir.

Woolmark® certified products must meet ironclad quality and performance standards. Only the best quality wools can carry the Woolmark® brand. The Woolmark® brand is one of the world's most recognized textile brands. The Woolmark® brand provides consumers with guaranteed fiber content and quality assurance. The Woolmark® brands is backed by technical specifications and strict and rigorous independent testing and inspections.



OUTLAST®

Outlast® NASA'nın astronotlar için uzay kıyafetlerini hazırlamakta kullandığı sıcak ve soğuk kontrolünü sağlayan teknolojidir. Outlast® sertifikalı ürün, aktif yüzeyinin altında yüksek ısıyı emme ve bırakma özelliklerine sahip özel bir mum ile doldurulmuş milyonlarca kapsülden yapılır. Outlast® teknoloji ile yapılan yastık ve yorganlar sıcaklık dalgalanmalarını düşürür ve dengeler.

Outlast® is the technology that NASA uses to make space suits for astronauts, that keeps the suit from getting too cold or too hot. The Outlast® certified products is made from millions of capsules filled with a special wax with heat absorption and release capacities, beneath the operating surface. Pillows and quilts made with Outlast® technology reduce and stabilize temperature fluctuations.



THERMOLITE 95°C®

Thermolite®95°C yastık ve yorgan, çamaşır makinesinde 95°C'de yıkanabilir ve kolayca kurur. Kurutma makinesinde de kurutulabilir. Thermolite®95°C yastık içerisinde kullanılan elyaf boncukları uyku boyunca hareketlerinize göre yer değiştirerek baş ve boynunuza gerekli desteği verir. Hafif, sıcak ve rahattır. Toparlanma yapmaz ve şeklini korur. Dolgu maddesi %100 Thermolite® sertifikalı elyafır. Kokusuzdur.

Hygienic comfort that's washable 95°C. The fiber beads used in the Thermolite®95°C pillow give the necessary support to your head and neck by shifting places according to your movements during sleep. Perforated and silicone fivers are used in theThermolite®95°C quilt which makes light, warm and comfortable. It maintains its shape and does not create uncomfortable clumps.

Thermolite®95°C pillows and quilts can be washed at 95°C in a washing machine and while they can also be machine dried. The filler material is 100% micro gel and odorless.

Üyeliklerimiz Membership



EDFA
European
Down Feather
Association
www.edfa.eu



IDFB
International
Down & Feather
Bureau
idfb.net/members/members/



ISPA
International
Sleep Products
Association
www.sleepproducts.org



Maya Tekstil,
EDFA (Avrupa Tüy Birliği)
ve IDFB (Uluslararası Tüy Bürosu)
Yönetim Kurulu Üyesidir ve
bu uluslararası kurumlara
üye tek Türk firmasıdır.

Maya Tekstil,
the only Turkish member of EDFA
(European Down Feather Association)
and IDFB (International Sleep
Products Association) and a member
of the board in both associations.

Sertifikalarımız Certificates



Iso 9001

(International Organization for Standardization)

ISO 9000 Kalite Standartları Serisi, organizasyonların müşteri memnuniyetinin artırılmasına yönelik olarak Kalite Yönetim Sistemi'nin kurulması ve geliştirilmesi konusunda rehberlik eden ve Uluslararası Standartlar Organizasyonu (ISO) tarafından yayımlanmış olan bir standartlar bütünüdür.

ISO 9000 Quality Standards Range is a collection of standards issued by the International Organization for Standardization (ISO) as a guide for installation and improvement of the Quality Management System for increasing the level of satisfaction of the consumers.

OHSAS 18001:

2007 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemi: OHSAS 18001'in temel amacı; iş sağlığı ve güvenliği ile ilgili yasal mevzuatın ışığı altında, kuruluştaki söz konusu riskleri ortadan kaldırarak veya en aza indirerek, sağlıklı, güvenli bir çalışma ortamı oluşturmak ve bu ortamı yönetmektir.

2007 Occupational Health and Safety Management System: The main purpose of OHSAS 18001 is to eliminate or minimize risk and create and manage a healthy and secure working environment in line with the applicable legislation on occupational health and safety.



İlkler ve Başarılar

Firsts and Achievements



Leading the sleep products industry in Turkey, we are proud of our firsts and achievements;



İLK KAZ TÜYÜ YASTIK VE YORGAN ÜRETİCİSİ

First manufacturer
of down & feather
pillows and quilts
in Turkey



İLK MARKALI YASTIK VE YORGAN ÜRETİCİSİ

First pillow and quilt brand in
Turkey



PERAKENDE SEKTÖRÜNÜN İLK YASTIK VE YORGAN MAĞAZASI

First pillow and quilt store in
the retail industry



KAZ TÜYÜ YASTIK VE YORGAN DENİLİNCE AKLA GELEN İLK MARKA

Best known down & feather
pillow and quilt brand



EDFA'YA (AVRUPA TÜY BİRLİĞİ) ÜYE TEK TÜRK FİRMASI

Only member of EDFA
(European Down & Feather
Association) from Turkey



TÜRKİYE'DE KAZ TÜYÜNE DAİR ULUSLARARASI PLATFORMDA SÖZ SAHİBİ OLAN İLK VE TEK TÜRK FİRMASI

Unique Turkish company with an international
expertise in down & feather processing



ÖZEL VE TEKNOLOJİK MAKİNE PARKURU SEBEBİYLE ÇOK ÇEŞİTLİ DOLGU MALZEMELERİ İLE ÜRETİM YAPABİLEN İLK FABRİKA

Tailor-made and high tech equipment pool
we have enable us to produce with various
filling materials

Referanslarımız

Our References





Düşlerinizin ötesinde uyku konforu...

Sleep comfort beyond your dreams ...

 **PENELOPE**
DORME HOTEL
COLLECTION

www.penelopedorme.com



www.mayatekstil.com

MERKEZ OFİS HEAD OFFICE

Merve Mah. Necip Fazıl Cad. No:12
34791 Sancaktepe, İstanbul - Turkey
T: +90 216 561 20 01-02 **F:** +90 216 561 20 06
info@mayatekstil.com

FABRİKA FACTORY

İstiklal Mah. Akyazı Cad. No:2/1
Küçücek-Akyazı, Sakarya - Turkey
T: +90 264 462 45 70-73
F: +90 264 462 45 74

